



Le cancer, qu'est-ce que c'est ?

What is cancer? – French



Every cancer. Every life.®

Aux États-Unis, le cancer touche un homme sur deux et une femme sur trois. Il est probable que vous ou une personne que vous connaissez avez été touché(e) par le cancer.

Un cancer se déclare lorsqu'il y a des changements dans les gènes (parties de cellules) d'une personne. Si ces changements mènent à un cancer, les cellules peuvent se multiplier de manière incontrôlée et dominer les cellules saines. Les cellules cancéreuses peuvent aussi migrer loin de leur point de départ.

Où le cancer peut-il apparaître ?

Le cancer peut survenir partout dans le corps, notamment dans les organes, les muscles, les os et le sang. Un cancer est nommé selon la partie du corps où il apparaît ou selon le type de cellule d'origine. Par exemple, un cancer qui survient dans le sein est appelé cancer du sein. Même s'il se propage à d'autres parties du corps, il est toujours appelé cancer du sein.

Quand un cancer se propage et progresse

Les cellules cancéreuses se propagent parfois dans d'autres parties du corps (métastase). Elles peuvent se loger dans les ganglions lymphatiques ou d'autres organes, interférant avec le fonctionnement normal de l'organisme.

Certains types de cancers peuvent se multiplier rapidement, d'autres ont une progression plus lente. Certains sont plus susceptibles de se propager à certaines parties du corps, d'autres ont tendance à rester localisés.

Qu'est-ce qu'une tumeur ?

Une tumeur est une masse (gros) formée de nombreuses cellules. Certaines tumeurs sont cancéreuses (malignes), mais de nombreuses tumeurs ne sont pas cancéreuses (elles sont bénignes).

Certains cancers sont provoqués par des changements au niveau des cellules sanguines et ne forment pas de tumeurs. Il s'agit alors d'un type de cancer comme une leucémie, un myélome ou un lymphome.

Quelles sont les causes du cancer ?

Il existe de nombreux facteurs de risque du cancer. Le risque d'avoir un cancer peut être augmenté par :

- certaines habitudes de vie ;
- des changements au niveau de gènes hérités des parents ;

Glossaire

Voici quelques termes que votre équipe de soins du cancer pourrait utiliser.

Bénin/bénigne : une tumeur non cancéreuse.

Biomarqueurs : des éléments de certaines cellules cancéreuses qui peuvent être utilisés pour choisir le meilleur traitement, voir si un traitement a les résultats voulus, et déterminer si le cancer est revenu. On les appelle également « marqueurs tumoraux ».

Facteurs de risque : quelque chose qui augmente les chances d'avoir un cancer.

Ganglions lymphatiques : de petites structures qui filtrent les liquides corporels. Ils piègent certains éléments, comme les cellules cancéreuses et les infections. Les cellules immunitaires des ganglions lymphatiques aident l'organisme à lutter contre les infections et le cancer.

Gènes : des éléments cellulaires qui déterminent quand les cellules croissent, se divisent et agissent. Les gènes sont hérités des parents.

Malin/maligne : une tumeur cancéreuse.

Métastase : la migration des cellules cancéreuses loin de leur point de départ.

Plan de traitement du cancer : un résumé des traitements que vous aurez, à quel moment, et combien de temps ils dureront.

Stade du cancer : un numéro qui reflète la taille d'un cancer et s'il s'est propagé loin de son point de départ.

Tests de dépistage : des tests réalisés pour rechercher la présence d'un cancer avant l'apparition de symptômes.

- l'exposition au travail, chez soi ou dans l'environnement à certaines choses qui provoquent le cancer.

Ces facteurs peuvent entraîner des changements au niveau des gènes qui peuvent causer un cancer. Mais dans de nombreux cas, la cause d'un cancer est inconnue.

Il n'est pas possible de changer les gènes que vous recevez de vos parents, mais vous pouvez réduire le risque de cancer :

- en évitant la consommation de tabac et le tabagisme passif ;
- en mangeant des aliments sains ;
- en restant actif ;
- en maintenant un poids sain ;
- en limitant votre consommation d'alcool ;
- en vous protégeant la peau contre le soleil.

Comment un cancer est-il identifié ?

Certains cancers sont diagnostiqués quand une personne présente des symptômes qui ne disparaissent pas. D'autres sont identifiés lors d'un test de dépistage de routine. Les tests de dépistage permettent parfois de découvrir un cancer avant la survenue de symptômes, lorsqu'il est encore petit et facile à traiter.

Que signifie le stade d'un cancer ?

Lorsqu'un cancer est détecté, l'équipe de soins va déterminer le stade du cancer et tout autre facteur pouvant contribuer au choix du meilleur traitement.

Pour déterminer le stade d'un cancer, des tests sont réalisés pour évaluer la taille du cancer et voir s'il s'est-il propagé à d'autres parties du corps. Un stade plus bas (1 ou 2) signifie que la propagation du cancer est limitée. Un stade plus élevé (3 ou 4) signifie qu'il s'est propagé davantage.

Comment le cancer est-il traité ?

Le choix du traitement dépend principalement du type et du stade du cancer. Il dépend aussi des tests pouvant avoir été réalisés sur les cellules cancéreuses pour détecter

certains changements pouvant influencer le traitement (biomarqueurs).

Le cancer est traité par la chirurgie, la radiothérapie et les médicaments. On utilise souvent plus d'un type de traitement, s'ils sont plus efficaces ensemble.

La chirurgie peut être utilisée pour enlever une partie ou la totalité d'un cancer. C'est parfois le seul traitement nécessaire pour un cancer localisé. Sinon, elle peut être combinée à d'autres traitements.

La radiothérapie permet de tuer ou de ralentir la croissance des cellules cancéreuses dans une partie du corps. La majorité des radiothérapies sont comparables à une radiographie. Mais parfois, une source de rayonnements est placée dans votre corps, à proximité de la tumeur.

Les médicaments sont utilisés pour tuer ou ralentir la croissance des cellules cancéreuses. Ils peuvent traiter le cancer partout dans le corps. Ces médicaments sont appelés chimiothérapie, thérapie ciblée, immunothérapie et hormonothérapie.

Certains sont administrés dans une veine à l'aide d'une aiguille (IV). D'autres sont pris par la bouche sous forme de comprimés. D'autres encore sont administrés différemment, par exemple dans la vessie urinaire. Chaque médicament agit d'une certaine manière, et deux ou plusieurs médicaments sont parfois utilisés ensemble.

Vous et votre équipe de soins du cancer déciderez ensemble du traitement qui vous convient le mieux. Les membres de votre équipe continueront à vous soutenir tout au long du traitement. Ils répondront à vos questions, prendront en charge les effets secondaires, et suivront le résultat du traitement.



Pour en savoir plus, consultez le site de l'American Cancer Society : [cancer.org](https://www.cancer.org) ou appelez-nous au numéro **1-800-227-2345**. Nous sommes là pour vous.